

### Перечень выпускаемой продукции:

**Светочувствительные автоматы (фотореле):** предназначены для включения освещения в сумерки и выключения на рассвете.

**Лестничные автоматы (таймер-выключатели):** предназначены для отключения освещения через заданный отрезок времени.

**Автоматы защиты электродвигателей (реле контроля фаз и напряжения):** для контроля наличия и порядка чередования фаз, защиты от асимметрии напряжений, контроль контактов контактора.

**Датчики напряжения (реле напряжения):** для защиты электроприборов в одно и трехфазных цепях от роста и падения напряжения.

**Указатели напряжения:** для отображения величины напряжения в однофазной и трехфазной сетях на светодиодной шкале.

**Реле-ограничители мощности:** для ограничения потребления электроэнергии при превышении потребляемой мощности потребителем, а также отключения питающей сети в случае несанкционированного подключения дополнительной нагрузки.

**Реле времени электронные:** для включения/выключения потребителей на заданный отрезок времени в системах промышленной и бытовой автоматике.

**Реле пусковые:** для коммутации обмоток электродвигателей большой мощности при пуске.

**Реле времени циклические:** для управления освещением, электроустановками и т.п. по установленной программе.

**Бистабильные (импульсные) реле:** для включения/выключения потребителей из разных мест по двухпроводной линии.

**Реле тока приоритетные:** отключает неприоритетные цепи при превышении потребления электроэнергии, оставляя подключенными приоритетных потребителей.

**Автоматические переключатели фаз:** для стабильного питания однофазных потребителей от трехфазной сети путем контроля и переключения фаз.

**Тепловые реле:** для защиты электроустановок (электродвигателей) от перегрева.

**Электромагнитные реле:** для коммутации цепей путем подачи управляющего напряжения на обмотку или использования в качестве промежуточных.

**Терморегуляторы:** для поддержания заданной температуры в помещениях путем включения/выключения нагревательной установки.

**Реле контроля уровня:** для контроля и поддержания уровня жидкости в резервуарах, бассейнах и т.п. и управления электродвигателями насосных установок.

**ЕВРОАВТОМАТИКА «F&F»®**

Центр технической поддержки:  
ООО "Евроавтоматика Фиф" г. Лида, ул. Качана, 19  
тел.: +375 (1545) 2 49 30, 3 49 49  
моб.: +375 (29) 319 43 73 VELCOM  
+375 (44) 724 37 71 VELCOM  
+375 (29) 282 96 22 МТС  
www.fif.by e-mail: textotdel@fif.by

## СВЕТОЧУВСТВИТЕЛЬНЫЕ АВТОМАТЫ

# AZH-S

# AWZ-30-ПЛЮС



PB01

ТУ РБ 590618749.001-2003

Руководство по эксплуатации

www.fif.by

### Перечень выпускаемой продукции:

**Светочувствительные автоматы (фотореле):** предназначены для включения освещения в сумерки и выключения на рассвете.

**Лестничные автоматы (таймер-выключатели):** предназначены для отключения освещения через заданный отрезок времени.

**Автоматы защиты электродвигателей (реле контроля фаз и напряжения):** для контроля наличия и порядка чередования фаз, защиты от асимметрии напряжений, контроль контактов контактора.

**Датчики напряжения (реле напряжения):** для защиты электроприборов в одно и трехфазных цепях от роста и падения напряжения.

**Указатели напряжения:** для отображения величины напряжения в однофазной и трехфазной сетях на светодиодной шкале.

**Реле-ограничители мощности:** для ограничения потребления электроэнергии при превышении потребляемой мощности потребителем, а также отключения питающей сети в случае несанкционированного подключения дополнительной нагрузки.

**Реле времени электронные:** для включения/выключения потребителей на заданный отрезок времени в системах промышленной и бытовой автоматике.

**Реле пусковые:** для коммутации обмоток электродвигателей большой мощности при пуске.

**Реле времени циклические:** для управления освещением, электроустановками и т.п. по установленной программе.

**Бистабильные (импульсные) реле:** для включения/выключения потребителей из разных мест по двухпроводной линии.

**Реле тока приоритетные:** отключает неприоритетные цепи при превышении потребления электроэнергии, оставляя подключенными приоритетных потребителей.

**Автоматические переключатели фаз:** для стабильного питания однофазных потребителей от трехфазной сети путем контроля и переключения фаз.

**Тепловые реле:** для защиты электроустановок (электродвигателей) от перегрева.

**Электромагнитные реле:** для коммутации цепей путем подачи управляющего напряжения на обмотку или использования в качестве промежуточных.

**Терморегуляторы:** для поддержания заданной температуры в помещениях путем включения/выключения нагревательной установки.

**Реле контроля уровня:** для контроля и поддержания уровня жидкости в резервуарах, бассейнах и т.п. и управления электродвигателями насосных установок.

**ЕВРОАВТОМАТИКА «F&F»®**

Центр технической поддержки:  
ООО "Евроавтоматика Фиф" г. Лида, ул. Качана, 19  
тел.: +375 (1545) 2 49 30, 3 49 49  
моб.: +375 (29) 319 43 73 VELCOM  
+375 (44) 724 37 71 VELCOM  
+375 (29) 282 96 22 МТС  
www.fif.by e-mail: textotdel@fif.by

## СВЕТОЧУВСТВИТЕЛЬНЫЕ АВТОМАТЫ

# AZH-S

# AWZ-30-ПЛЮС



PB01

ТУ РБ 590618749.001-2003

Руководство по эксплуатации

www.fif.by

## ЕВРОАВТОМАТИКА «F&F»

Центр технической поддержки:  
 ООО "Евроавтоматика Фиф" г. Лида, ул. Кечана, 19  
 тел.: +375 (1545) 2 49 30, 3 49 49  
 моб.: +375 (29) 319 43 73 VELCOM  
 +375 (44) 724 37 71 VELCOM  
 +375 (29) 282 96 22 MTC  
 www.ff.by e-mail: texotdel@ff.by

## Светочувствительный автомат AZH-S

### Назначение:

автоматы предназначены для автоматического включения освещения в сумерки и выключения на рассвете. Принцип работы основан на контроле уровня освещенности выносным фотодатчиком. Применяется для управления освещением улиц, витрин магазинов, реклам, автостоянок, строек и т.п., а также использования в устройствах промышленной автоматики. Автоматы оснащены схемой помехозащиты от ложных срабатываний при случайном освещении или затемнении фотодатчика.

### Технические данные:

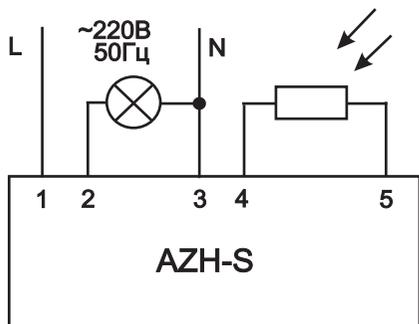
Напряжение питания:	220В 50Гц
Макс. ток контактов реле	16А AC1
Макс. мощность ламп:	
накаливания, галогенные	2000Вт
скомпенсированные люминесцентные	750Вт
нескомпенсированные люминесцентные	1000Вт
энергосберегающие, лампы с ЭПРА	500Вт
Порог включения, регулируемый	с 2 по 100Лк
Задержка включения	от 10 до 15 сек.
Задержка выключения	от 20 до 30 сек
Рабочая температура	от -25°С до +50°С
Габариты, мм	26x52x70мм
Степень защиты:	IP20

Фотодатчик - герметичный внешний фотозлемент, присоединяемый проводом. Если длина провода более 10 метров, то он не должен располагаться параллельно и рядом с сетевым или высоковольтным проводом. Допускается увеличение длины провода фотодатчика до 50-и метров.

### Монтаж:

фотодатчик установить в месте, открытом для доступа дневного света. При монтаже необходимо учесть, чтобы свет от включаемого освещения не попадал на фотодатчик. Регулировку порога включения необходимо производить медленно и аккуратно, т.к. автомат включается с задержкой.

### Схема подключения:



## Светочувствительный автомат AWZ-30-ПЛЮС

### Назначение:

автоматы предназначены для автоматического включения освещения в сумерки и выключения на рассвете. Принцип работы основан на контроле уровня освещенности выносным фотодатчиком. Применяется для управления освещением улиц, витрин магазинов, реклам, автостоянок, строек и т.п., а также использования в устройствах промышленной автоматики. Автоматы оснащены схемой помехозащиты от ложных срабатываний при случайном освещении или затемнении фотодатчика.

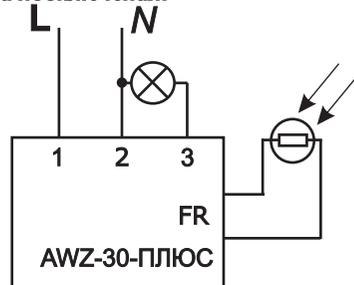
### Технические данные:

Напряжение питания	220В 50Гц
Макс. ток контактов реле	30А AC1
Макс. мощность ламп:	
накаливания, галогенные	3750Вт
скомпенсированные люминесцентные	1350Вт
нескомпенсированные люминесцентные	1850Вт
энергосберегающие, лампы с ЭПРА	950Вт
Порог включения, регулируемый	с 2 по 100Лк
Задержка включения	от 10 до 15 сек.
Задержка выключения	от 20 до 30 сек
Рабочая температура	от -25°С до +50°С
Габариты, мм	26x52x70мм
Степень защиты:	IP20

### Монтаж:

фотодатчик установить в месте, открытом для доступа дневного света и подключить его к клеммам "FR". При выборе места установки датчика необходимо, чтобы свет от включаемого освещения не попадал на датчик. Отрегулировать порог включения потенциометром. Допускается увеличение длины провода фотодатчика до 50-и метров.

### Схема подключения:



**Драгоценные металлы отсутствуют.**  
**Гарантийные обязательства:** гарантийный срок эксплуатации-24 месяца с даты продажи автомата. При отсутствии даты продажи гарантийный срок исчисляется с даты изготовления.

### В гарантийный ремонт не принимаются:

- изделия, бывшие не в гарантийном ремонте;
- изделия, предъявленные без паспорта предприятия-изготовителя;
- изделия, имеющие повреждения механического либо иного характера, не укомплектованные;

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_ Штамп ОТК \_\_\_\_\_

## ЕВРОАВТОМАТИКА «F&F»

Центр технической поддержки:  
 ООО "Евроавтоматика Фиф" г. Лида, ул. Кечана, 19  
 тел.: +375 (1545) 2 49 30, 3 49 49  
 моб.: +375 (29) 319 43 73 VELCOM  
 +375 (44) 724 37 71 VELCOM  
 +375 (29) 282 96 22 MTC  
 www.ff.by e-mail: texotdel@ff.by

## Светочувствительный автомат AZH-S

### Назначение:

автоматы предназначены для автоматического включения освещения в сумерки и выключения на рассвете. Принцип работы основан на контроле уровня освещенности выносным фотодатчиком. Применяется для управления освещением улиц, витрин магазинов, реклам, автостоянок, строек и т.п., а также использования в устройствах промышленной автоматики. Автоматы оснащены схемой помехозащиты от ложных срабатываний при случайном освещении или затемнении фотодатчика.

### Технические данные:

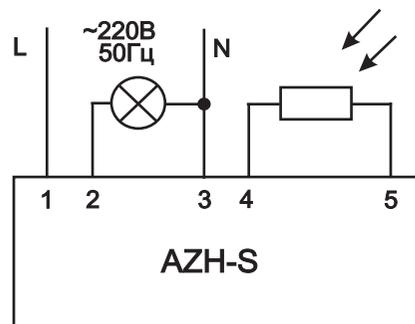
Напряжение питания:	220В 50Гц
Макс. ток контактов реле	16А AC1
Макс. мощность ламп:	
накаливания, галогенные	2000Вт
скомпенсированные люминесцентные	750Вт
нескомпенсированные люминесцентные	1000Вт
энергосберегающие, лампы с ЭПРА	500Вт
Порог включения, регулируемый	с 2 по 100Лк
Задержка включения	от 10 до 15 сек.
Задержка выключения	от 20 до 30 сек
Рабочая температура	от -25°С до +50°С
Габариты, мм	26x52x70мм
Степень защиты:	IP20

Фотодатчик - герметичный внешний фотозлемент, присоединяемый проводом. Если длина провода более 10 метров, то он не должен располагаться параллельно и рядом с сетевым или высоковольтным проводом. Допускается увеличение длины провода фотодатчика до 50-и метров.

### Монтаж:

фотодатчик установить в месте, открытом для доступа дневного света. При монтаже необходимо учесть, чтобы свет от включаемого освещения не попадал на фотодатчик. Регулировку порога включения необходимо производить медленно и аккуратно, т.к. автомат включается с задержкой.

### Схема подключения:



## Светочувствительный автомат AWZ-30-ПЛЮС

### Назначение:

автоматы предназначены для автоматического включения освещения в сумерки и выключения на рассвете. Принцип работы основан на контроле уровня освещенности выносным фотодатчиком. Применяется для управления освещением улиц, витрин магазинов, реклам, автостоянок, строек и т.п., а также использования в устройствах промышленной автоматики. Автоматы оснащены схемой помехозащиты от ложных срабатываний при случайном освещении или затемнении фотодатчика.

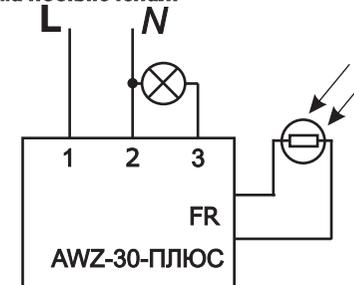
### Технические данные:

Напряжение питания	220В 50Гц
Макс. ток контактов реле	30А AC1
Макс. мощность ламп:	
накаливания, галогенные	3750Вт
скомпенсированные люминесцентные	1350Вт
нескомпенсированные люминесцентные	1850Вт
энергосберегающие, лампы с ЭПРА	950Вт
Порог включения, регулируемый	с 2 по 100Лк
Задержка включения	от 10 до 15 сек.
Задержка выключения	от 20 до 30 сек
Рабочая температура	от -25°С до +50°С
Габариты, мм	26x52x70мм
Степень защиты:	IP20

### Монтаж:

фотодатчик установить в месте, открытом для доступа дневного света и подключить его к клеммам "FR". При выборе места установки датчика необходимо, чтобы свет от включаемого освещения не попадал на датчик. Отрегулировать порог включения потенциометром. Допускается увеличение длины провода фотодатчика до 50-и метров.

### Схема подключения:



**Драгоценные металлы отсутствуют.**  
**Гарантийные обязательства:** гарантийный срок эксплуатации-24 месяца с даты продажи автомата. При отсутствии даты продажи гарантийный срок исчисляется с даты изготовления.

### В гарантийный ремонт не принимаются:

- изделия, бывшие не в гарантийном ремонте;
- изделия, предъявленные без паспорта предприятия-изготовителя;
- изделия, имеющие повреждения механического либо иного характера, не укомплектованные;

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_ Штамп ОТК \_\_\_\_\_

**Перечень выпускаемой продукции:**

**Светочувствительные автоматы (фотореле):** предназначены для включения освещения в сумерки и выключения на рассвете.

**Лестничные автоматы (таймер-выключатели):** предназначены для отключения освещения через заданный отрезок времени.

**Автоматы защиты электродвигателей (реле контроля фаз и напряжения):** для контроля наличия и порядка чередования фаз, защиты от асимметрии напряжений, контроль контактов контактора.

**Датчики напряжения (реле напряжения):** для защиты электроприборов в одно и трехфазных цепях от роста и падения напряжения.

**Указатели напряжения:** для отображения величины напряжения в однофазной и трехфазной сетях на светодиодной шкале.

**Реле-ограничители мощности:** для ограничения потребления электроэнергии при превышении потребляемой мощности потребителем, а также отключения питающей сети в случае несанкционированного подключения дополнительной нагрузки.

**Реле времени электронные:** для включения/выключения потребителей на заданный отрезок времени в системах промышленной и бытовой автоматики.

**Реле пусковые:** для коммутации обмоток электродвигателей большой мощности при пуске.

**Реле времени циклические:** для управления освещением, электроустановками и т.п. по установленной программе.

**Бистабильные (импульсные) реле:** для включения/выключения потребителей из разных мест по двухпроводной линии.

**Реле тока приоритетные:** отключает неприоритетные цепи при превышении потребления электроэнергии, оставляя подключенными приоритетных потребителей.

**Автоматические переключатели фаз:** для стабильного питания однофазных потребителей от трехфазной сети путем контроля и переключения фаз.

**Тепловые реле:** для защиты электроустановок (электродвигателей) от перегрева.

**Электромагнитные реле:** для коммутации цепей путем подачи управляющего напряжения на обмотку или использования в качестве промежуточных.

**Терморегуляторы:** для поддержания заданной температуры в помещениях путем включения/выключения нагревательной установки.

**Реле контроля уровня:** для контроля и поддержания уровня жидкости в резервуарах, бассейнах и т.п. и управления электродвигателями насосных установок.

**ООО "Евроавтоматика ФцФ"**  
г. Лида ул. Минская, 18А  
тел./факс: + 375 (154) 55 47 40, 60 03 80,  
+375 (29) 319 43 73, 869 56 06  
e-mail: support@fff.by  
г. Минск ул. Ольшешевского 24, оф. 521  
тел./факс: + 375 (17) 209 62 92, 209 68 26, (29) 379 96 22  
e-mail: minsk@fff.by

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКОЙ ПРОДУКЦИИ**

**герметичный  
наружный  
зонд "ПЛЮС"**



**герметичный  
наружный  
фотодатчик**



Руководство по эксплуатации



[www.fff.by](http://www.fff.by)

ООО "Евроавтоматика ФцФ"  
г. Лида, ул. Минская, 18А, тел./факс: + 375 (154) 55 47 40, 60 03 80,  
+ 375 (29) 319 43 73, 869 56 06, e-mail: support@fff.by  
г. Минск ул. Ольшешевского 24, оф. 521 тел./факс: + 375 (17) 209 62 92,  
209 68 26, +375 (29) 379 96 22, e-mail: minsk@fff.by

**герметичный наружный  
зонд "ПЛЮС"**

**Назначение:**

светочувствительный фотодатчик в специальном малогабаритном корпусе. Присоединяется через дроссель Pg7 круглым проводом с макс. диаметром 7мм (напр. ПВС 2x0,5мм<sup>2</sup>). Корпус со специальным уплотнительным фланцем крепится к основанию при помощи двух винтов, закрывается крышкой с силиконовой набивкой, прикрепляется четырьмя винтами. Применяется в комплекте с фотореле AZH-S, AZ-B, AZ-112.

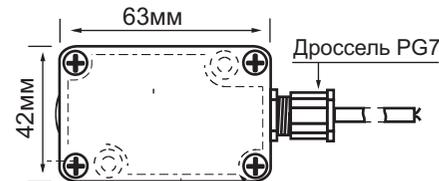
**Монтаж:**

1. Открутить крышку, закрепить корпус.
2. Завести провод через дроссель, закрепить концы провода в соединительной колодке.
3. Закрепить уплотнительную гайку дросселя, установить крышку на место.

**Примечание!**

если длина соединительного провода более 20м, то он не должен располагаться рядом с сетевым или высоковольтным проводом. Подсоединение фазового и нулевого провода к фотореле должно соответствовать схеме.

**Габаритные и установочные размеры:**

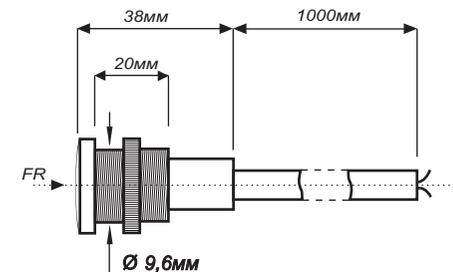


**герметичный наружный  
фотодатчик**

**Назначение:**

Светочувствительный малогабаритный фотодатчик в герметичном пластмассовом корпусе с проводом длиной 1 метр и гайкой для крепления к основанию (щиту). Возможно удлинение провода до 50 и более метров. Если длина соединительного провода более 20 метров, то он не должен располагаться рядом с сетевым или высоковольтным проводом.

**Габаритные и установочные размеры:**



**Драгоценные металлы отсутствуют.**

**Гарантийные обязательства:** Гарантийный срок эксплуатации-24 месяца с даты продажи автомата. При отсутствии даты продажи гарантийный срок исчисляется с даты изготовления.

**В гарантийный ремонт не принимаются:**  
- изделия, бывшие не в гарантийном ремонте;  
- изделия, предъявленные без паспорта предприятия-изготовителя;  
- изделия имеющие повреждения механического либо иного характера, не укомплектованные;

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_ Штамп ОТК \_\_\_\_\_